

QUESTIONARIO DI RICHIESTA DI VISTO D'INGRESSO

ВІЗАВАЯ АНКЕТА ДЛЯ ЎЕЗДУ Ў РЭСПУБЛІКУ БЕЛАРУСЬ

1. Cognome/Прозвішча		4. Sesso/Пол		Foto/Фотаздымак
2. Nome/Імя		<input type="checkbox"/> M/мужчынскі		
3. Altri nomi/Іншыя імёны, прозвішчы, у тым ліку дзяючое		<input type="checkbox"/> F/жаночы		
5. Data di nascita/Дата нараджэння		6. Luogo di nascita/Месца нараджэння nazione/краіна.....città/горад..... provincia/раён(вобласць)		Solo per uso d'ufficio <i>/Службовыя адзнакі</i>
(giorno/mese/anno)				Дата звароту
7. Cittadinanza attuale/ Цяперашнє Грамадзянства(ы)		Cittadinanza/e d'origine (nel caso di cambiamento)/Калі Вы мянялі грамадзянства(ы), калі ласка, назавіце грамадзянства(ы), якія былі ў Вас раней Data d'acquisizione della/e nuova/e cittadinanza/e Дата(ы) змены грамадзянства(аў)		Pадставы: <input type="checkbox"/> сапраўдны пашпарт <input type="checkbox"/> візавая падтрымка <input type="checkbox"/> фінансавыя сродкі <input type="checkbox"/> страхоўка <input type="checkbox"/> інтэр'ю
8. Tipo di passaporto/Тып пашпартта <input type="checkbox"/> ordinario/звычайны <input type="checkbox"/> diplomatico/дыпламатычны <input type="checkbox"/> di servizio/службовы <input type="checkbox"/> altro documento/іншы документ		9. Numero del passaporto/Нумар пашпартта		10. Data di rilascio/Дата выдачи 11. Rilasciato da/Кім выдадзены
				(giorno/mese/anno)
				12. Scadenza/Тэрмін дзеяння 13. Luogo di rilascio/Дзе выдадзены
				(giorno/mese/anno)
14. Occupazione/ Месца працы		Carica (professione)/Займаемая пасада Datore di lavoro/работадаўца		
15. Indirizzo di lavoro/Службовы адрас		Numero civico/дом via/вуліца..... Città (località)/город (населены пункт)		
		Provincia/раён(вобласць)..... paese/краіна		
		Telefono/тэлефон e-mail		
16. Tipo di visto/Тып візы		<input type="checkbox"/> di transito/транзітная <input type="checkbox"/> di breve durata/кароткачасовая <input type="checkbox"/> di lunga durata/доўгатэрміновая	17. Visto/Віза	<input type="checkbox"/> collettivo/групавая <input type="checkbox"/> ndividuale/індывідуальная
18. Numero di ingressi/ Колькасць уездаў		<input type="checkbox"/> un ingresso/аднаразовая <input type="checkbox"/> due ingressi/двухразовая <input type="checkbox"/> multiplo/шматразовая	19. Durata del soggiorno /Тэрмін знаходжання giorni/сутак	
20. Periodo di soggiorno /Тэрмін дзеяння візы		Dal/з (giorno/mese/anno)	Al/ па	(giorno/mese/anno)
21. Nome dell'organizzazione o della persona che invita/Назва запрашаючай арганізацыі або імя запрашаючай асобы				
22. Indirizzo dell'orga- nizzazione o della persona che ospita/ Адрес запрашаючай арганізацыі або асобы		Numero civico (interno)/дом(кватэра)..... via/вуліца..... Città (località)/город (населены пункт). Provincia/раён(вобласць)..... Telefono/тэлефон e-mail		
23. Indirizzo del soggiorno nella Repubblica di Belarus /Адрес знаходжання ў Беларусі		Numero civico (interno)/дом(кватэра)..... via/вуліца..... Città (località)/город (населены пункт)/ Provincia/раён(вобласць)..... Albergo/гасцініца		
24. Motivo del soggiorno (dettagliata- mente)/Мэта візу (падрабязна)				
25. Indirizzo di domicilio in Italia/ Дамашні адрес		Numero civico (interno)/дом(кватэра)..... via/вуліца..... Città (località)/город (населены пункт)/ Provincia/раён(вобласць)..... paese/краіна		
		Telefono/тэлефон e-mail		

26. Indichi, se è mai stato/a nella Repubblica di Belarus/Ці былі Вы раней у Рэспубліцы Беларусь <input type="checkbox"/> si/так <input type="checkbox"/> no/не	Quando/капі..... Dove/дзе..... Per quale motivo/з якой мэтай.....		
Se si, indichi il periodo, il luogo ed il motivo dell'ultima visita/ Калі так, вызначце тэрмін, месца і мэту апошняга візіту			
27. Le visite precedenti nella Repubblica di Belarus (nel corso dell'anno corrente)/Папярэднія візіты ў Рэспубліку Беларусь (на працягу бягучага году)			
1. dal al....., durata giorni 2. dal al....., durata giorni 3. dal al....., durata giorni	4. dal al....., durata giorni 5. dal al....., durata giorni 6. dal al....., durata giorni		
28. Indichi, se le è mai stato negato o annullato il visto bielorusso/ Ці было Вам калі-небудзь адмоўлена ў беларускай візе альбо віза была анульвана <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/> si/так quando/капі.....			
29. Ha mai violato la legge bielorussa durante i Suoi soggiorni precedenti nella Repubblica di Belarus/Ці падпадалі Вы падчас ранейшага знаходжання на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь пад адказнасць за парушэнне беларускага заканадаўства? <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/> si/так quando/капі..... dove/дзе			
La risposta positiva a codesta domanda non significa necessariamente che il visto sarà negato, ma in questo caso è desiderata la Sua presenza al fine di un colloquio con un impiegato consolare/Станоўчы адказ на пытанне не вядзе да абавязковай адмовы ў выдачы візы, аднак у гэтым выпадку пажадана Ваша асабістая прысутнасць з мэтай правядзення інтэрв'ю з консульскім работнікам			
30. Indichi, se è mai stato/a espulso/a da qualche paese/Ці былі Вы калі-небудзь дэпартаваны з якой-небудзь краіны <input type="checkbox"/> no/не <input type="checkbox"/> si/так	Quando/капі		
Da quale paese/з якой краіны.....			
31. Mezzo di trasporto previsto per l'ingresso nella Repubblica di Belarus/ Транспартны сродак, які прадугледжаны для ўезду ў Рэспубліку Беларусь	32. Itinerario del Suo viaggio/Маршрут руху		
33. Mezzi economici per il soggiorno nella Repubblica di Belarus/Сродкі да існавання падчас знаходжання ў Рэспубліцы Беларусь	34. Compagnia d'assicurazione medica/Медыцынская страховая арганізацыя		
<input type="checkbox"/> contanti/наяўныя сродкі <input type="checkbox"/> travel cheques/дарожныя чекі <input type="checkbox"/> alloggio/пражыванне	<input type="checkbox"/> carte di credito/кредытныя карткі <input type="checkbox"/> biglietti/билеты		
Numero della polizza d'assicurazione/ нумар страховога поліса.....			
Termine di validità della polizza/ тэрмін дзеяння страховога поліса			
35. Stato civile/Сямейнае становішча	<input type="checkbox"/> coniugato/азнаходжуся ў шлюбе <input type="checkbox"/> celibe/nubile/не знаходжуся ў шлюбе	<input type="checkbox"/> divorziato/a/разведзены(a) <input type="checkbox"/> vedovo/a/удавец (удава)	
36. Cognome del/la coniuge/Фамілія мужа(жонкі)	37. Cognome da ragazza/Дзяючая фамілія мужа(жонкі)		
38. Altri nomi del/la coniuge/Імя і іншыя імёны мужа (жонкі)	39. Cittadinanza del/la coniuge/Грамадзянства мужа(жонкі)	40. Data di nascita del/la coniuge/ Дата нараджэння мужа(жонкі)	41. Luogo di nascita del/la coniuge/ Месца нараджэння мужа (жонкі)
		(giorno/mese/anno)	
42. Nel caso sia accompagnato/a da figli iscritti nel Suo passaporto, compili la seguente tabella/Калі Вас суправаджаюць дзеці і яны ўнесены ў Ваш пашпарт, запоўніце табліцу			
Cognome/прозвішча	Nome/імя	Data e luogo di nascita/дата і месца нараджэння	
43. Dichiarazone: Io sottoscritto dichiaro che le informazioni contenute nel presente questionario sono esatte e veritieri, consapevole che la comunicazione d'informazioni false o/e l'omessa presentazione dei documenti richiesti possa causare il rifiuto dell'ingresso nella Repubblica di Belarus. Dichiaro di essere stato ammonito che nel caso codeste informazioni siano ritenute false, il visto potrà essere annullato in qualsiasi momento. Mi impegno ad eseguire la registrazione nella Repubblica di Belarus secondo i tempi e le modalità previsti dalla legge. Mi impegno altresì a lasciare il territorio della Repubblica di Belarus entro il termine massimo previsto dal visto d'ingresso.			
Дэкларацыя: я заяўляю, што інфармацыя, якая змешчана ў гэтай анкете, з'яўляецца дакладнай і праўдзівай. Я ведаю, што паведамленне непраўдзівых звестак альбо адмоўленне ад прадстаўлення неабходных дакументаў можа служыць падставай для адмовы ва ўездзе ў Рэспубліку Беларусь. Я таксама папярэджаны, што, калі гэтая інфармацыя будзе прызнана недакладнай, віза можа быць анульвана ў любы момант. Я абавязуюся па прыбыцці ў Рэспубліку Беларусь ва ўстаноўленым парадку аформіць рэгістрацыю і пакінуць яе тэрыторыю да заканчэння тэрміну дзеяння візы.			
44. Firma/Aсабісты подпіс	45. Data/Дата запаўнення		